

## Зміст

<b>Ірина Ключковська</b>	
Українська мова у світі: контекст сучасних реалій .....	3
<b>Олександра Антонів</b>	
З досвіду укладання підручника з української мови для іноземців: культурологічний і лінгводидактичний аспект .....	17
<b>Ірина Антофійчук</b>	
Проблеми викладання української мови як іноземної студентам медичних спеціальностей .....	22
<b>Єлизавета Барань</b>	
Українознавчі студії у вищих навчальних закладах Угорщини .....	27
<b>Оленка Білаш, Ігор Кобель</b>	
Як змінилася праця українських вчителів під впливом співпраці з канадськими вчителями? .....	35
<b>Валентина Боднар</b>	
Створення іміджу української школи за кордоном .....	56
<b>Галина Бойко</b>	
Україна і Бельгія. Перші кроки до вивчення української мови .....	61
<b>Анжела Буднік, Каріна Курган</b>	
Особливості сприймання художнього стилю студентами-інофонами .....	69
<b>Ольга Вознюк</b>	
Застосування мультимедійних технологій для вивчення української мови як іноземної .....	78

**Марина Гримич**

Вуйко Штиф Табачнюк та Юзьо Шило і особливості усної говірки half-напів в умовах двомовності Канади та Бразилії ..... 83

**Пауліна Єндрасік**

Знайомся з сусідом! – декілька слів про новий проект Суспільно-культурного товариства «Польща-Україна» у Познані ..... 91

**Олег Качала**

Фонетична інтерференція іспаномовних студентів, котрі вивчають українську мову ..... 97

**Тетяна Космеда**

Міжкультурна комунікація як параметр опису мовної зустрічі ..... 103

**Галина Лесная**

Аспект ‘мова професії’ у викладанні української мови як іноземної ..... 111

**Тетяна Лозан**

Міжпредметний взаємозв’язок у формуванні усного українського мовлення російськомовних першокласників в умовах Придністров’я ..... 117

**Віра Маковська**

Урок із субтитрами: невикористаний ресурс у практиці викладання української мови як іноземної ..... 126

**Катерина Маргітич**

Навчання української мови в початкових класах угорськомовних загальноосвітніх навчальних закладах Закарпаття ..... 132

**Людмила Мельник**

Особливості становлення української освіти в Російській Федерації ..... 140

<b>Надія Мірзоян</b>	
Деякі особливості вивчення української мови як іноземної (у порівнянні з вірменською) .....	149
<b>Вікторія Мущинська</b>	
Україністика на філологічному факультеті СПбДУ .....	154
<b>Марина Набок</b>	
Сприйняття іноземними студентами українських народних дум, пісень та кобзарства .....	162
<b>Людмила Найдено</b>	
Сімнадцять років, мов сімнадцять кроків. Про діяльність української недільної школи «Лелеки» .....	169
<b>Людмила Новицька</b>	
Проблеми викладання української мови як іноземної .....	173
<b>Віталій Онищук</b>	
Мовна проблема в дзеркалі громадської думки регіонів України .....	179
<b>Олеся Палінська</b>	
Використання ігор на заняттях з української мови як іноземної .....	185
<b>Оксана Попченко</b>	
Ретроспективний огляд розвитку української мови на терені Придністров'я .....	192
<b>Ольга Пташник</b>	
Практика проведення україномовного табору «Крок до України» в Казахстані .....	201
<b>Світлана Романюк</b>	
Еволюція мети навчання української мови в діаспорі (друга половина ХХ ст.) .....	205
<b>Іван Руснак</b>	
Українське шкільництво Канади: тенденції розвитку ....	217

<b>Оксана Самусенко</b>	
Пошуки ефективних методів викладання лінгвокраїнознавства української мови іноземним студентам .....	226
<b>Богдан Сиванич</b>	
Екскурсії як форма навчання мови як іноземної .....	236
<b>Мар'яна Сирбу, Ольга Грудко</b>	
Українознавчі аспекти виховання молодого покоління Придністров'я .....	240
<b>Olena Sivachenko</b>	
Teaching Listening Comprehension in Ukrainian L2 Classroom: CLT Perspective.....	247
<b>Наталія Скиба</b>	
Формування комунікативної компетенції у студентів-іноземців на фразеологічному рівні (на матеріалі новітньої художньої прози) .....	268
<b>Галина Темник</b>	
Теоретична основа створення функціональної граматики української мови .....	275
<b>Оксана Туркевич</b>	
Українська мова за кордоном: друга чи іноземна? .....	281
<b>Денис Чернієнко</b>	
Мовні процеси в середовищі українського населення Приуралля .....	287
<b>Марія Чіжмарова</b>	
Вищі українознавчі студії в Словаччині .....	297
<b>Галина Чуба</b>	
Українознавчі студії в Ягеллонському університеті .....	307
<b>Ганна Швець</b>	
Нехудожні тексти краєзнавчої тематики у практиці викладання української мови як іноземної .....	311

<b>Мирослава Шевченко</b>	
Розмовна лексика в публіцистичному мовленні та її місце у викладанні української мови як іноземної .....	320
<b>Ірина Юзвяк</b>	
Проблеми добору навчальних текстів для студентів-іноземців природничих спеціальностей .....	329
<b>Сергій Яремчук</b>	
Вивчення паронімії на заняттях з УМІ: теоретичний і прикладний аспект .....	336
<b>Ольга Ярош</b>	
Вивчення рідної мови в умовах української діаспори в Аргентині .....	341
<b>Анна Яшко</b>	
Навчання української мови у словацьких школах .....	348
<b>Відомості про авторів</b>	355